



Shari'a Certificate

Murabaha-based Goods Finance

In ADIB (the "Bank"), Murabaha-based Goods Finance is executed according to the overall Shari'a steps given below:

- ❖ The customer submits to the Bank an application for Goods Finance along with the price quotation, issued by the goods owner (the "Original Seller"), that is addressed to the Bank wherein price of the goods and their detailed information, needed to identify the goods in particular, are specified. It is required that goods have permissible usage as per Shari'a.
- ❖ The Bank ensures that the goods have not already been sold by the Original Seller to the customer and there is no contractual relationship regarding the goods between the customer and owner of the goods. In case such a contractual relationship exists then it shall be terminated wholly or partially (so that the Bank purchases a common share in the goods).
- ❖ Bank's representative inspects the goods and identify them in particular, even by sorting them (if they were not identified in particular), and then the Bank purchases the goods from the Original Seller
- ❖ After purchasing the goods, the Bank takes constructive delivery of the goods, so as per Shari'a goods are owned by the Bank and its risk is borne by it. The Bank leaves the goods with the Original Seller on a trust-based possession.
- ❖ The Bank sells the goods to the customer (either wholly or a common share of them, as shall be the case) on Murabaha basis, after specifying details of the goods that shall identify them in particular. The sale shall be for a known price by specifying in the Murabaha contract: (a) the cost of owning the goods by the Bank, and (b) the amount of fixed and agreed upon profit. The Murabaha contract shall state the amounts of instalments of the Murabaha sale price and their due dates. By this sale, ownership of the goods shall transfer to the customer.

شهادة شرعية

تمويل البضائع بالمرابحة

يُنْفَذ تمويل البضائع بالمرابحة في مصرف أبوظبي الإسلامي وفق الخطوات الشرعية الإجمالية الآتية:

- ❖ يقدّم المتعامل للمصرف طلب تمويل بضاعة مرفقاً معه عرض سعر من مالك البضائع ("البائع الأصلي")، موجهاً باسم المصرف، يتحدّد فيه ثمن البضائع وبياناتها التفصيلية، مع ذكر ما يعيّن بها بذاتها إن كان ممكناً. والواجب أن تكون البضائع مباحة شرعاً.
- ❖ يتأكد المصرف من عدم بيع البضاعة من المالك الأصلي إلى المتعامل وعدم وجود علاقة تعاقدية بشأنها بينهما، وفي حال وجود هذه العلاقة التعاقدية فيتم فسخها كلياً أو جزئياً (ليكون شراء المصرف لحصة شائعة من البضاعة).
- ❖ يقوم ممثل المصرف بمعاينة البضاعة، وتعيينها بذاتها ولو بإفرازها (إذا لم تكن مُعيّنة بذاتها)، ثم يشتري المصرف البضاعة من البائع الأصلي.
- ❖ يتسلّم المصرف البضاعة بعد شرائها تسليماً حكماً، وبذلك تصبح البضائع مملوكة للمصرف شرعاً وفي ضمانه. ويترك المصرف البضائع لدى البائع الأصلي على سبيل الأمانة.
- ❖ يبيع المصرف البضائع للمتعامل (كلها أو حصّة شائعة منها، حسب الحال) بالمرابحة، بعد أن تُحدّد في عقد المرابحة بيانات البضائع تفصيلاً، ويكون البيع بثمن معلوم يتحدّد فيه - في عقد المرابحة - (أ) تكلفة تملك المصرف للبضائع، و(ب) مقدار الربح الثابت المتفق عليه. ويُنصّ في عقد المرابحة على مبالغ أقساط ثمن البيع بالمرابحة وتواريخ استحقاقها. وبهذا البيع تنتقل ملكيّة البضائع إلى المتعامل.

- ❖ It can be agreed with the customer to pledge the goods as a security for the instalments of Murabaha sale price. The Bank can agree with the customer on any other securities that are acceptable as per Shari'a.
- ❖ The Bank handovers to the customer a delivery notice authorizing him to take delivery of the goods from the Original Seller. Once the customer takes actual (or constructive) delivery of the goods, so the risk of the goods is passed to the customer.

❖ يمكن الاتفاق مع المتعامل على رهن البضائع ضماناً لأقساط ثمن البيع بالمرابحة، وللمصرف أن يتفق معه على أي ضمانات أخرى مقبولة شرعاً.

❖ يعطى المصرف للمتعامل إشعاراً يخوله تسلّم البضائع من البائع الأصلي. ويتسلّم المتعامل للبضائع تسليماً فعلياً (أو حكماً) ينتقل ضمانها إليه.

Review was made of the modus operandi of financing based on this Murabaha, the contracts, and documentations used in execution, and they were found to be acceptable as per Shari'a and are in line with the resolutions of the Higher Shari'ah Authority (at the Central Bank of the UAE) and the Shari'ah Standard No. (8): Murabaha and other related Shari'ah Standards issued by the Accounting & Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI).

وقد روجعت خطوات التمويل بهذه المرابحة، وعقود ومستندات تنفيذه، وهي مقبولة شرعاً، وتتفق مع قرارات الهيئة العليا الشرعية (في مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي)، ومع الوارد في المعيار الشرعي رقم (٨) بشأن المرابحة، وغيره من المعايير الشرعية ذات الصلة، الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفاي).

أ. د. جاسم علي الشامسي (نائب الرئيس)
Prof. Dr. Jassim Ali Al-Shamsi (Vice Chairman)

أ. د. محمد عبد الرحيم سلطان العلماء (رئيساً)
Prof. Dr. Mohammad Abdulrahim Sultan Al-Olama
(Chairman)

أ. د. أشرف بن محمد هاشم (عضواً)
Prof. Dr. Ashraf bin Md Hashim (Member)

الشيخ عصام محمد إسحاق (عضواً)
Sheikh Esam Mohamed Ishaq (Member)

د. علي الجندي (عضواً)
Dr. Ali Al-Junaidi (Member)